

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES  
தேர்தல் செலவினங்களின் சுருக்க விவர அறிக்கை

Part-I  
பாகம்-I

- I. Name of the Candidate : Sh./Smt./Km. C. Muthukumar  
வேட்பாளரின் பெயர் : திரு./திருமதி/செல்வி
- II. Number and Name of Constituency : 123 POLLACHI  
தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும் :
- III. Name of State / Union Territory : TAMIL NADU.  
மாநிலத்தின்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர் :
- IV. Nature of Election : STATE ASSEMBLY  
(Please mention whether General Election to State Assembly / Lok Sabha / Bye-election)  
தேர்தலின் தன்மை :  
[மாநில சட்டமன்றத்திற்கான/ மக்களவைக்கான/  
பொதுத்தேர்தலா/ இடைத்தேர்தலா என குறிப்பிடவும்]
- V. Date of declaration of result : 19/5/2016.  
தேர்தல் முடிவு அறிவிப்பு நாள் :
- VI. Name and Address of the Election Agent :  
தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும் : M. Rajendra Boopathi.
- VII. If candidate is set up by a political party, Please mention the name of the political party :  
வேட்பாளர், அரசியல் கட்சியால் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின், அரசியல் கட்சியின் பெயரை குறிப்பிடவும் : no 20 Bharathi Nagar st. pollachi.  
: Independent
- VIII. Whether the party is a recognised political party : Yes/No.  
அக்கட்சி அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சியா : ஆம்/இல்லை.

Signature of the Candidate

Date : 17/06/2016  
நாள் :


Signature of the Candidate  
வேட்பாளரின் கையொப்பம்

Place :  
இடம் :

## Part-II ABSTRACT OF STATEMENT OF ELECTION EXPENDITURE OF CANDIDATE

பாகம்-II: வேட்பாளரின் தேர்தல் செலவினத்தின் சுருக்க விவர அறிக்கை

S.No.	Particulars	Amt. Incurred / Auth. by Candidate/ Election agent (in Rs.)	Amt. Incurred/authorized by pol. party (in Rs.)	Amt. Incurred/auth orized by others (in Rs.)	Total Election expenditure (3)+(4)+(5)
தொடர் எண்	விவரங்கள்	வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப் பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	மொத்த தேர்தல் செலவினம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I.	Expenses in public meeting, rally, procession etc:- I.a. Expenses in public meeting, rally procession etc. (ie. other than the ones with Star Campaigners of the Political party (Enclose as per Schedule-1) பொதுக்கூட்டங்கள், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அதாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளர்கள் நீங்கலாக) [விவர அட்டவணை 1-இன் இணைக்கவும்]				
	I. b : Expenditure in public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner (s) (ie. other than those for general party propaganda) (Enclose as per Schedule-2) நட்சத்திர பேச்சாளர், பேச்சாளர்களுடன் பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவினம் (அதாவது பொதுக்கட்சி கொள்கை நீங்கலாக) [விவர அட்டவணை 2-இன் இணைக்கவும்]				
II.	Campaign materials, other than those used in the public meeting rally, procession etc. (mentioned in S.No. I above (Enclose as per Schedule-3) பொதுக்கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றில் பயன்படுத்தப்பட்டது நீங்கலாக மேலே தொடர் எண் I-இல் குறிப்பிடப்பட்ட பிரச்சார பொருட்கள் [விவர அட்டவணை 3-இன்படி இணைக்கவும்]				
III.	Campaign through electronic/print and electronic media (including cable network), bulk SMS or internet and Social media (Enclose as per Schedule-4) கம்பிவுட்கட்டமைப்பு, பெருமொத்த குறுந்செய்தி அல்லது இணையதளம் மற்றும் சமூக ஊடகம் உள்ளிட்ட மின்னணு ஊடகம் மற்றும் அச்ச வாயிலாக பிரச்சாரம் [விவர அட்டவணை 4-இன்படி இணைக்கவும்]				
IV	Expenditure on campaign vehicle (s), used by candidate (Enclose as per schedule-5) வேட்பாளரால் பயன்படுத்தப்பட்ட பிரச்சார வண்டி/வண்டிகளுக்கான செலவுகள் [விவர அட்டவணை 5-இன்படி இணைக்கவும்]	30250	-	-	30250


 2

S.No.	Particulars	Amt. Incurred / Auth. by Candidate/ Election agent (in Rs.)	Amt. Incurred/authorized by pol. party (in Rs.)	Amt. Incurred/authorized by others (in Rs.)	Total Election expenditure (3)+(4)+(5)
தொடர் எண்	விவரங்கள்	வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செலவிடப்பட்ட / அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	அரசியல் கட்சியால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	ஏனையோரால் செலவிடப்பட்ட/ அனுமதிக்கப்பட்ட தொகை (ரூபாயில்)	மொத்த தேர்தல் செலவினம்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
V	Expenses of campaign workers/agents (Enclose as per Schedule-6) தேர்தல் பிரச்சார பணியாளர்கள்/முகவர்களுக்கான செலவுகள் / முகவர்களுக்கான செலவுகள் [விவர அட்டவணை 6-இன்படி இணைக்கவும்]	10200	-	-	10200
VI.	Any other campaign expenditure ஏனைய யாதொரு தேர்தல் செலவினம் [விவர அட்டவணை 2-இன் இணைக்கவும்]	-	-	-	-
	Grand Total பெருமொத்தம்	40450	-	-	40450

Part-III- ABSTRACT OF SOURCE OF FUNDS RAISED BY CANDIDATE  
பாகம்-III- வேட்பாளர் அளித்த நிதி ஆதாரத்தின் சுருக்கம்

S.No.	Particulars	Amount (in Rs.)
தொடர் எண்	விவரங்கள்	தொகை (ரூபாயில்)
(1)	(2)	(3)
I.	Amount of own fund used for the election campaign (Enclose as per Schedule-7) தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்கு பயன்படுத்தப்பட்ட சொந்த நிதி (விவர அட்டவணை 7-இன்படி இணைக்கவும்)	40450
II.	Lump sum amount received from the party (ies) in cash or cheque etc. (Enclose as per Schedule-8) பலகட்சியிடமிருந்து ரொக்கமாக அல்லது காசோலையாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 8-இன்படி இணைக்கவும்)	-
III.	Lump sum amount received from any person/ company/firm /associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc. (Enclose as per Schedule-9 யாதொரு நபர்/நிறுவனம்/அமைப்புகள்/ நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக / அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடையாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை (விவர அட்டவணை 9-இன்படி இணைக்கவும்))	-
	Total - மொத்தம்	40450

*Handwritten signature and date: 22/5*

**FORM OF AFFIDAVIT**  
உறுதி மொழிப் பத்திரப் படிவம்

Before the District Election Officer.....(District, State/Union Territory)  
மாவுட்ட தேர்தல் அதிகாரி.....(மாவுட்டம், மாநிலம்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதி) முன்னிலையில்

Affidavit of Shri/Smt./Ms.....(S/o,-W/o,-D/o).....

.....என்பவரின் மகனான / மனைவியான / மகனான திரு./திருமதி/செல்வி.....  
.....என்பவரின் உறுதிமொழிப் பத்திரம்

I.....son/wife/daughter of .....aged.....years,  
r/o.....do hereby solemnly and sincerely state and declare as under:-

.....என்ற முகவரியில் வசிக்கும் .....என்பவரின்  
மகனாகிய/மனைவியாகிய/மகனாகிய.....வயதுள்ள.....என்ற நான் பின்வருமாறு உண்மையாகவும்,  
உறுதியாகவும் தெரிவிக்கிறேன்.

(1) That I was a contesting candidate at the general election/bye election to the House of the People/Legislative Assembly of  
.....from.....Parliamentary/Assembly constituency, the result of  
which was declared on.....

(1) நான்.....பாராளுமன்ற/சட்டமன்ற தொகுதியிலிருந்து.....பொதுதேர்தலில்/  
மக்களவை/சட்டமன்ற இடைத்தேர்தலில் வேட்பாளராக போட்டியிடுகிறேன். இதன் முடிவு.....அன்று அறிவிக்கப்பட்டது.

(2) That I/my election agent kept a separate and correct account of all expenditure incurred/ authorised by me /my election  
agent in connection with the above election between.....(the date on which I was nominated) and the  
date of declaration of the result thereof, both days inclusive.

(2) மேற்கொண்ட தேர்தல் தொடர்பாக .....வேட்புமனு நாளுக்கும், (நான் வேட்புமனு நாட்கள் செய்த நான்) தேர்தல்  
முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாளுக்கும் இடையே இரண்டு நாட்களும் சேர்த்துள்ளனரால் என்னுடைய தேர்தல் முகவரால்  
செலவிடப்பட்ட/அனுமதிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினத்திற்கான சரியான கணக்கினை நான்/என்னுடைய தேர்தல் முகவர் தனியாக  
வைத்திருந்தேன்/வைத்திருந்தார்.

(3) That the said account was maintained in the Register furnished by the Returning Officer for the purpose and the said  
Register itself is annexed hereto with the supporting vouchers/bills mentioned in the said account.

(3) மேற்கொண்ட கணக்கானது, தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அளிக்கப்பட்ட பதிவேட்டில், இந்த செயல்நோக்கத்திற்காக வைத்து  
வரப்பட்டது. மேற்கொண்ட கணக்கில் மேற்கொண்ட பதிவேடும், ஆதாரமாக கொள்ளப்பட்ட கைச்சாந்துகள்/பட்டியல்களுடன் இத்துடன்  
இணைக்கப்படுகிறது.

(4) That the account of my election expenditure as annexed hereto includes all items of election expenditure incurred or  
authorised by me or by my election agent, the political party which sponsored me, other associations / body of persons and  
other individuals supporting me, in connection with the election, and nothing has been concealed or withheld/suppressed there  
from (other than the expense on travel of leaders' covered by Explanations 1 and 2 under section 77 (1) of the Representation  
of the People Act, 1951).

(4) இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள எனது தேர்தல் செலவின கணக்கில் என்னால் அல்லது எனது தேர்தல் முகவரால்/என்னை  
முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால்/ஏனைய அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பால் மற்றும் ஏனைய ஆதரிக்கின்ற ஏனைய தனி  
நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதிக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவினம் குறித்த அனைத்து இனங்களும் அடங்கும். அறிவிக்கப்பட்டு  
எதுவும் மறைக்கப்படவில்லை. (1951 ஆம் ஆண்டு மக்கள் பிரதிநிதித்துவ சட்டத்தின் 77(1) ஆம் பிரிவின் கீழ் விளக்கங்கள் 1 மற்றும்  
(2)-இன் கீழ் வரும் தலைவர்களின் பயணம் தொடர்பான செலவு நீங்கலாக)

(5) That the Abstract Statement of Election Expenses annexed as Annexure II to the said account also includes all  
expenditure incurred or authorised by me, my election agent, the political party which sponsored me, other association/body of  
persons and other individuals supporting me, in connection with the election.

(5) மேற்கொண்ட கணக்கில் இணைப்பு 2-ஆக இணைக்கப்பட்ட தேர்தல் செலவுகள் கருக்க விவர அட்டவணையில் தேர்தல் தொடர்பாக  
என்னால் / எனது தேர்தல் முகவரால், என்னை முன்னிறுத்திய அரசியல் கட்சியால், ஏனைய அமைப்புகளால்/ நபர்களின் அமைப்பால்  
மற்றும் என்னை ஆதரிக்கின்ற ஏனைய தனி நபர்களால் செலவிடப்பட்ட அல்லது அனுமதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செலவினமும்  
அடங்கும்.

(6) That the statements in the foregoing paragraphs (1) to (5) are true to the best of my knowledge and belief, that nothing is  
false and nothing material has been concealed.

(6) மேலே பத்தி 1 முதல் 5 வரையிலுள்ள வார்த்தைகள் எனக்கு நன்கு அறிந்த வரையிலும் நான் நம்புகிற வகையிலும்  
உண்மையானவை. இதில் எதுவும் தவறில்லை, எவையும் மறைக்கப்படவில்லை.

Deponent  
எதிர்தர்பினர்

Solemnly affirmed/sworn by.....at.....this day of 201..... Before me.  
என் முன்னிலையில்.....ஆம் நாளன்று ..... இடத்தில் உளமார உறுதியளிக்கப்பட்டது.

(Signature and seal of the Attesting authority, i.e. Magistrate of the first Class or Oath Commission or Notary Public)  
(சான்றொப்பமிடுகின்ற அதிகாரியின் அதாவது முதல் வகுப்பு மாஜிஸ்ட்ரேட் அல்லது உறுதிமொழி ஆணையாளர் அல்லது  
சான்றொழி அலுவலரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்)

ACKNOWLEDGEMENT FORM  
ஒப்புக்கை படிவம்

To  
பெறுநர்

The Returning Officer  
தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி

123. PELLARAI  
.....  
.....

Sir,  
ஐயா,

I acknowledge receipt of your letter No. 90.0/2016 dated 29/4/2016 along with its enclosures containing, among other documents, a Register bearing serial No. 10237 for maintaining of my accounts of election expenses.

தங்களுடைய .....ஆம் நாள்.....ஆம் எண் கடிதத்துடன் இணைத்து அனுப்பியுள்ளவை, ஏனைய ஆவணங்கள் மற்றும் எனது தேர்தல் செலவுக் கணக்குகளை பராமரிப்பதற்காக .....ஆம் எண் தொடர் எண் கொண்ட பதிவேடு ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டதற்கான ஒப்புக்கையைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

2. I have noted the requirements of law for maintenance of account of election expenses and lodging of true copy of that account with the District Election Officer/Returning Officer.

(2) தேர்தல் செலவு கணக்கை பராமரிப்பதற்காக தேவைப்படும் சட்டப்படிக்கான ஆவணங்கள், மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி/தேர்தல் அதிகாரி பதிவு செய்யும் கணக்கின் உண்மை நகல் ஆகியவை குறித்து நான் அறிந்துள்ளேன்.

Yours faithfully,

தங்கள் உண்மையுள்ள



Signature of the Candidate with date  
வேட்பாளரின் பெயரும், நாளும்

\*Strike off, whichever is inapplicable.

\*பொருந்தாதவற்றை அடித்து விடவும்.

ACKNOWLEDGEMENT (To be filled up by Office)  
ஒப்புக்கை (அலுவலகத்தாரால் நிரப்பப்படவேண்டியவை)

The account of the election expenses in respect of ..... (Constituency) result of which was declared on ..... (Date) has been filed by him /on his behalf on ..... (Date) and has been received by me today the ..... (Date) of ..... (Month) ..... (Year).

.....ஆம் நாளன்று தேதி முடிவு வெளியிடப்பட்ட ..... (தொகுதி) குறித்த தேர்தல் செலவுக் கணக்கு அவரால் / அவரது சார்பாக ..... (தேதி) அன்று தாக்கல் செய்யப்பட்டு, ..... ஆண்டு ..... திங்கள் ..... தேதியான இன்று என்னால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

District.....  
Office Seal  
மாவட்ட .....  
அலுவலக முத்திரை

District Electoral Officer  
மாவட்ட தேர்தல் அதிகாரி

Schedules-1 to 9: Details of Elections Funds and Expenditure of Candidate  
விவர அட்டவணை 1 முதல் 9 வரை: வேட்பாளரின் தேர்தல் நிதி மற்றும் செலவு விவரங்கள்

Schedule -1  
விவர அட்டவணை: 1

Expenses in Public meeting, rally, procession etc. (ie: other than those with Star Campaigners of the Political Party)  
பொதுக் கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலம் முதலியவற்றுக்கான செலவுகள் (அநாவது அரசியல் கட்சியின் நட்சத்திர பேச்சாளருடன் நடைபெற்றவை நீங்கலாக)

S.No. தொ. எண்	Nature of Expenditure செலவின் தன்மை	Total Amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Source of Expenditure		
			Amt. incurred/ auth. by Candidate/ agent வேட்பாளரால் அधिकாரமளிக்க ப்பட்ட நபரால் முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred/by pol. Party with name அரசியல் கட்சியால் (கட்சியின் பெயர்) செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.	Amt. incurred by others. ஏனையவர் களால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Vehicles for transporting visitors பார்வையாளர்கள் போக்குவரத்துக்கான வண்டிகள்				
2.	Erecting Stage, Pandal & Furniture, Fixtures, poles etc. மேடை அமைத்தல் பந்தல் போடுதல் அறைகலன், வீடு/கட்டடங்களில் பொறுத்தப்பட்ட காட்சிப்பலகைகள் கம்பங்கள் முதலியன				
3.	Arches & Barricades etc. வளைவுகள் & தடுப்பான்கள் முதலியவை				
4.	Flower/garlands பூக்கள் / மாலைகள்				
5.	Hiring Loud speakers, Microphone, amplifiers, comparers etc. ஒலிப்பெருக்கி, ஒலிவாங்கி, ஆம்பிளிபையர், கம்பேரர் முதலியன				
6.	Posters, hand bills, pamphlets, Banners, Cut-outs, hoardings கவரொட்டிகள், துண்டுச்சீட்டுகள், துண்டு பிரசுரங்கள், பதாகைகள், கட்ட-அட்டிகள், விளம்பரங்கள் ஒட்டப்படுவதற்கான கவரணை சட்டங்கள்				
7.	Beverages like tea, Water, cold drink, juice etc. தேனீர், குடிநீர், குளிப்பான்கள், பழச்சாறு முதலிய பான வகைகள்				
8.	Digital TV-boards display, Projector display, tickers boards, 3D display டிஜிட்டல் TV -காட்சிப்பலகைகள், புரொஜெக்டர் டிஸ்பிளே, ஒலி எழுப்பக் கூடிய காட்சிப்பலகை (Tickers display) முப்பரிமாண காட்சிப்பலகை				
9.	Expenses on celebrities, payment to musicians, other artists remuneration etc. பிரபலங்களுக்கான செலவு, இசை நிகழ்ச்சியாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட தொகை, ஏனைய கலைஞர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட சன்மானம்				

h (11) u 2 2

10.	Illumination items like serial lights, boards etc. தொடர் விளக்குகள், காட்சிப் பலகைகள் போன்ற அலங்கார விளக்கு வகைகள்				
11.	Expenses on transport, Helicopter/aircraft/vehicles/boats etc., charges (for self, celebrity or any other campaigner other than Star Campaigner) போக்குவரத்து குறித்த செலவு ஹெலிகாப்டர்/ விமானம்/வண்டிகள்/படகுகள் முதலியவற்றுக்கான கட்டணம் (நடனக்கார, பிரபல/முன்னாள் நபருக்காக அல்லது நட்சத்திர பிரச்சாரகர் தவிர்த்து ஏனைய யாதொரு பிரச்சாரகருக்காக)				
12.	Power consumption/generator charges மின்சக்தி பயன்பாடு/மின்னாக்கி சாதனத்துக்கான கட்டணங்கள்				
13.	Rent for venue கூட்டம் நடைபெறும் இடத்துக்கான வாடகை				
14.	Guards & security charges மெய்க்காப்பாளர் & பாதுகாவுவர் கட்டணங்கள்				
15.	Boarding & lodging expenses of self, celebrity, party functionary or any other campaigner including Star Campaigner. தனக்கு, பிரபலமானவருக்கு கட்சிக்காரர்களுக்கு அல்லது நட்சத்திர பிரச்சாரகர் உட்பட ஏனைய யாதொரு பிரச்சாரகருக்கான உணவு மற்றும் தங்குமிட செலவுகள்				
16.	Others expenses ஏனைய செலவுகள்				
	Total மொத்தம்				

K. M. S. 2 2 5

Schedule-2 விவர அட்டவணை 2						
Expenditure in public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner(s) as apportioned to candidate (ie. other than those for general party propaganda) வேட்பாளரால் பகுத்துக் கொடுக்கப்பட்டவாறு நட்சத்திரப் பேச்சாளர்/பேச்சாளர்களுடன் நடைபெற்ற பொதுக் கூட்டம், பேரணி, ஊர்வலத்துக்கான செலவு (அதாவது பொதுவான கட்சி பிரச்சாரத்துக்காக நடத்தப்பட்டவை நீங்கலாக)						
S.No. தொ. எண்	Date and Venue நாள் மற்றும் இடம்.	Name of the Star Campaigner(s) & Name of Party நட்சத்திரப் பிரச்சாரகர்(கள்)-ன் பெயர் & கட்சியின் பெயர்	Amount of Expenditure on public meeting rally, procession etc. with the Star Campaigner(s) apportioned to the candidate (As other than for general party propaganda) in Rs. நட்சத்திரப் பேச்சாளர்களுடன் பொதுக் கூட்டம், பேரணி ஊர்வலம் முதலியவற்றிற்காக வேட்பாளருக்கு பகுத்துக்கொடுக்கப்பட்ட செலவுத் தொகை (கட்சியின் பொதுவான பிரச்சாரம் நீங்கலாக) (ரூபாயில்)	Remarks, if any குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
1						
2						
3						
4						
Total மொத்தம்						
Schedule-3 விவர அட்டவணை 3:						
Details of expenditure on campaign materials, like handbills, pamphlets, posters, hoardings, banners, cut-outs, gates & arches, video and audio cassettes, CDs/DVDs, Loud speakers, amplifiers, digital TV/board display, 3D display etc. for candidate's election campaign (ie: other than those covered in Schedule-1 & 2) வேட்பாளரின் தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்காக தூண்டுவிளக்குகள், விளம்பரச்சிற்றேடு, கவரொட்டிகள், கவரணை சாரங்கள், பதாகைகள், வெட்டுக்கள், (Cut-out), நுழைவாயில்கள், வளைவுகள், காணொலிப் பேழை மற்றும் ஒலி நாடாக்கள், சிடி/டி.விடி-க்கள், ஒலிப்பெருக்கிகள், ஒலிப்பாக்கள், எண்டிங் தொலைக்காட்சி/ காட்சிப் பலகைகள், முப்பரிமாண காட்சிப்பலகைகள் முதலிய பிரச்சார சாதனங்களுக்கான செலவு குறித்த விவரங்கள்.						
S.No. தொ. எண்	Nature of Expenses செலவின் தன்மை	Total Amount in Rs. மொத்தத் தொகை (ரூபாயில்)	Sources of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்			Remarks, if any குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்
			Amt. by candidate/agent வேட்பாளர்/முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவுத்தொகை	Amt. By pol. Party அரசியல் கட்சியால் செய்யப்பட்ட செலவுத் தொகை	Amt. by others ஏனையோரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட செலவுக்கான தொகை	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1						
2						
3						
4						
Total மொத்தம்						

de (10) m 2 2 J





Schedule-5									
விவர அட்டவணை 5									
Details of expenditure on campaign vehicle(s) and poll expenditure on vehicle (s) for candidate's election campaign									
வேட்பாளரின் தேர்தல் பிரச்சாரத்திற்கான பிரச்சார வண்டிகள், வாக்குப்பதிவு நாளன்று வண்டிகள் ஆகியவற்றிற்கான செலவு விவரங்கள்:									
S.No. தொ. எண்.	Regn.No. of vehicle & Type of vehicle வண்டியின் புதிவெண் & வண்டியின் வகை	Hiring Charges of vehicle வண்டியின் வாடகைக் கட்டணங்கள்			No. of days for which used வண்டி பயன் படுத்திய நாட்களின் எண்ணிக்கை	Total amt. Incurred/ auth. in Rs. மொத்தத் தொகை	Source of Expenditure செலவு ஆதாரங்கள்		
		Rate for Hiring of vehicle/ mainten- ance வாடகை வண்டி/பரா மரிப்புக் கட்டண வீதம்	Fuel charges (If not covered under hiring) எரிபொருள் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்பட வில்லை எனில்)	Driver's charges (If not covered under hiring) ஓட்டுநர் கட்டணங்கள் (வாடகையில் சேர்க்கப்படவில் லையெனில்)			Amount by candidat e/ agent வேட்பாளர் மூகவரால் வசூல்க்கப் பட்ட தொகை	Amount by Po. Party அரசியல் கட்சி வசூல்க்கி ய தொகை	Amount by others. ஏனைய செலவின தொகை
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(3c)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1			(Separate sheet enclosed)						
2									
3									
4									
Total மொத்தம்		19000	4500	6750	5	30250	-	-	-

*(Signature)* m 2 2 1

Schedule-6								
விவர அட்டவணை 6								
Details of expenditure on campaign workers / agents								
பிரச்சாரப் பணியாளர்கள் / முகவர்கள் குறித்த விவரங்கள்.								
S.No. தொ. எண்.	Date and venue நாள் & இடம்	Expenses on Campaign workers பிரச்சாரப் பணியாளர்களுக்கான செலவு.			Total amount incurred/auth. in Rs. அதிகாரமளிக்கப் பட்டவர் செய்ய னொத்த செலவு	Sources of Expenditure செலவின் துள்ளை		
		Nature of Expenses செயலிந்தள்ளை ம	Qty. அளவு	No. of workers / agents பணியாளர்/முகவர் களின் எண்ணிக்கை		Amount by candidate / agent வேட்பாளர்/ முகவர் செய்தல் செலவுத் தொகை	Amount by Pol. Party அரசியல் கட்சி செய்த செலவு தொகை.	Amount by others. ஏனைய வகையில் செலவி ன தொகை
(1)	(2)	(3)	(3c)	(3d)	(6)	(7)	(8)	(9)
1		Campaign workers honorarium/ salary etc. பிரச்சாரப்பணியாளர்கள் மதிப்புதியம்/ சம்பளம் முதலியன						
2		Boarding செலவுக்கான செலவு						
3		Lodging தங்குமிட செலவு						
4		Others ஏனையவை		Depot Exp.	10200	10200		
Total மொத்தம்					10,200	10200		

de (M) on 22/2

Schedule-7 விவர அட்டவணை 7						
Details of Amount of own fund used for the election campaign தேர்தல் பிரச்சாரத்துக்காக பயன்படுத்தப்பட்ட சொந்தப் பணம் குறித்த விவரங்கள்.						
S.No. தொ. எண்.	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்காசோலை/ காசோலை எண் முதலியன	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks. குறிப்புகள்	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
1		₹ 200		200		
2		38450		38450	Outstanding	
3						
4						
Total மொத்தம்		40,450		40,450		
Schedule-8 விவர அட்டவணை 8						
Details of Lump sum amount received from the party (ies) in cash or cheque or DD or by Account Transfer கட்சியிலிருந்து பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகையின் விவரங்கள் அநாவது ரொக்கமாக அல்லது காசோலையாக அல்லது கேட்பு காசோலையாக அல்லது கணக்கு மாற்றல் வாயிலாக.						
S.No. தொ. எண்.	Name of the Political Party அரசியல் கட்சியின் பெயர்	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்காசோலை/ காசோலை எண் முதலியன	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks, if any குறிப்புகள் ஏதேனும் இருப்பின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1						
2						
3						
4						
Total மொத்தம்						

de (M) m 2 2 J

Schedule-9							
விவர அட்டவணை 9							
Details of Lump sum amount received from the person/company/firm/associations/body of persons etc. as loan, gift or donation etc.							
யாதொரு நபரிடமிருந்து/நிறுவனத்திடமிருந்து/அமைப்புகளிடமிருந்து/நபர்களின் அமைப்பு முதலியோரிடமிருந்து கடனாக, அன்பளிப்பாக அல்லது நன்கொடை முதலியவற்றாக பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை குறித்த விவரங்கள்.							
S.No. தொ. எண்.	Name and address பெயரும் முகவரியும்.	Date நாள்	Cash ரொக்கம்	DD/Cheque no etc. with details of drawee bank பணம்/பெறும் வங்கியின் விவரங்களுடன் கேட்புக்கானோலை/ கானோலை எண் முதலியன	Mention whether loan, gift or donation etc. கடனா, அன்பளிப்பா அல்லது நன்கொடையா என குறிப்பிடவும்.	Total Amount in Rs. மொத்த தொகை (ரூபாயில்)	Remarks குறிப்புகள்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1							
2							
3							
4							
Total மொத்தம்							

Note:

குறிப்பு:

1. விவர அட்டவணை 5-இல்

1. In Schedule 5:

(a) Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by the Returning Officer to be enclosed.

(a) தேர்தல் நடத்தும் அலுவலரால் அனுமதி வழங்கப்பட்ட அனைத்து வண்டிகளின் பட்டியல் அடங்கிய ஆணையின் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

(b) If the vehicles is owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one vehicle if owned and used by the candidate, notional cost of fuel and drivers salary for such vehicle, shall be included in total amount of expenditure in the above table:

(b) வேட்பாளருக்கு/அவருடைய உறவினருக்கு/முகவருக்கு சொந்தமான வண்டி தேர்தல் செயல் நோக்கத்திற்கு பயன்படுத்தப்படுகிறதாயின், வேட்பாளருக்கு சொந்தமான அவரால் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒரு வண்டி நீங்கலாக அத்தகைய அனைத்து வண்டிகளின் பெயரளவிலான வாடகைத் தொகை, அத்தகைய வண்டிக்கான பெயரளவிலான சார்பொருள் மற்றும் ஒட்டுறர் சம்பளம் ஆகியவை மேற்சொன்ன அட்டவணையின் மொத்த செலவினத் தொகையில் சேர்க்கப்படவேண்டும்.

2. In all schedules if any expenditure on goods and services, provided by the Political Party; or provided by any person/company/firm/associations/body of persons etc., on behalf of the candidate, then the notional market value of such goods or services are to be indicated, in respective columns.

2. வேட்பாளர் சார்பாக அரசியல் கட்சியால் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் மீதான யாதொரு செலவினமானது அல்லது யாதொரு நபரால்/நிறுவனத்தால்/அமைப்புகளால்/நபர்களின் அமைப்பு முதலியவற்றால் வகைசெய்யப்பட்டிருப்பின், அத்தகைய பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் பெயரளவிலான அங்காடி மதிப்பானது அனைத்து விவர அட்டவணைகளிலும் அந்தந்த நெடும்பத்திகளில் குறிப்பிடப்படவேண்டியிருக்கிறது.

3. In Part-III, the Lump-sum amount of fund received from the political party or others or the candidate's own funds, should be mentioned date wise. In all such cases such amounts are required to be first deposited in the bank account of the candidate, opened for election expenses.

3. பகுதி II-இல், அரசியல் கட்சியிடமிருந்து அல்லது ஏனையோரிடமிருந்து பெறப்பட்ட ஒரே மொத்த தொகை அல்லது வேட்பாளரின் சொந்த நிதி குறித்து தேதி வாரியாக குறிப்பிடப்படவேண்டும். அத்தகைய அனைத்து நேர்வுகளிலும், தேர்தல் செலவுகளுக்காக தொடங்கப்பட்ட வேட்பாளரின் வங்கிக்கணக்கில் அத்தகைய தொகைகளை முதலில் வைப்பீடு செய்யப்படவேண்டியிருக்கின்றன.

4. Each page of the Abstract Statement should be signed by the candidate.

4. சுருக்க விவர அறிக்கையில் ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் வேட்பாளர் கையொப்பமிடவேண்டும்.

\*\*\*

